شركة الصقر الوطنية للتأمين
(شركة مساهمة عامة)
دبي – الإمارات العربية المتحدة

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

شركة الصقر الوطنية للتأمين (شركة مساهمة عامة)

جدول المحتويات

	صفحة
تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية	١
بيان المركز المالي الموجز الموحد	٢-٣
بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)	٤
بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)	٥
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد	٦
بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)	٧-٨
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية	٩- ٢٣

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
بناية ٣، المستوى ٦
إعمار سكوير
داون تاون دبي
ص. ب. ٤٢٥٤، دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف : ٨٨٨٨ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
فاكس : ٨٨٩٩ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة
شركة الصقر الوطنية للتأمين
(شركة مساهمة عامة)
دبي
الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لشركة الصقر الوطنية للتأمين (شركة مساهمة عامة) – دبي، الإمارات العربية المتحدة ("الشركة") وشركتها التابعة (ويشار إليها معاً بـ "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ وكل من بيان الدخل الموجز الموحد، بيان الدخل الشامل الموجز الموحد، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد وبيان التدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية بذالك التاريخ. إن إدارة المجموعة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٤ التقارير المالية المرحلية. إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ *"مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة"*. تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهريا من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الإستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ التقارير المالية المرحلية.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

ديلويت اند توش
Deloitte & Touche

أنيس صادق
سجل رقم ٥٢١
٨ أغسطس ٢٠١٢

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

	إيضاحات	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
ممتلكات ومعدات		٤،٣١٤،٣٨٣	٤،٨٤٥،٩٩٢
استثمارات في عقارات	٤	٢٣٨،١٢٣،١٨٦	٢٣٨،١٢٣،١٨٦
استثمارات في شركات زميلة	٥	٦٩،٤٢٤،٣٥٨	٦٥،٥٣٠،٩٢٨
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	٦	٦،٧٩٩،٤٧٤	٦،٧٩٩،٤٧٤
استثمارات متاحة للبيع	٦	٦٧٥،٣٦٤	٣،٩٧٩،٩٧٣
مجموع الموجودات غير المتداولة		٣١٩،٣٣٦،٧٦٥	٣١٩،٢٧٩،٥٥٣
الموجودات المتداولة			
موجودات عقود اعادة التأمين	٧	١٢٢،٠٣٦،٦٧٢	١٠٧،٣٥٤،٩٥٢
ذمم تأمين مدينة وذمم مدينة أخرى	١٣	٢٣٣،٧٩١،٧٠٣	١٨٣،٩٢٧،٤٢٤
مطلوب من أطراف ذات علاقة	١٢ (أ)	١٩٧،٨١٥،٨٧٣	٢٠٥،١٣٣،٧٠٠
استثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة	٦	٥٤،٣٦٧،٦٧٤	٥٤،٠١٤،١٥٢
نقد وأرصدة لدى البنوك	٨	٢٧٩،٧٢٢،٧٥٠	٢٧٦،٧٥٦،١٠٨
مجموع الموجودات المتداولة		٨٨٧،٧٣٤،٦٧٢	٨٢٧،١٨٦،٣٣٦
مجموع الموجودات		١،٢٠٧،٠٧١،٤٣٧	١،١٤٦،٤٦٥،٨٨٩

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية.

بيان المركز المالي الموجز الموحد "تتمة"
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

	إيضاحات	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية			
رأس المال	٩	٢٣٠،٠٠٠،٠٠٠	٢٣٠،٠٠٠،٠٠٠
احتياطي قانوني		٤٩،٢٠٩،٦٧٤	٤٩،٢٠٩،٦٧٤
احتياطي عام		٢٠٠،٠٠٠،٠٠٠	٢٠٠،٠٠٠،٠٠٠
احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات		(٣٥،٧٣١)	(٣٢،٩٧٦)
الأرباح المستبقاة		١٠١،٦٩٣،٥٢٧	٩١،٥٦٧،٧٧٦
حقوق خاصة بمساهمي الشركة الأم		٥٨٠،٨٦٧،٤٧٠	٥٧٠،٧٤٤،٤٧٤
حقوق الجهات غير المسيطرة		٤،٢٠١،٠٤٩	٤،١٥٩،٥٤٠
مجموع حقوق الملكية		٥٨٥،٠٦٨،٥١٩	٥٧٤،٩٠٤،٠١٤
المطلوبات غير المتداولة			
مطلوب لأطراف ذات علاقة	١٢ (أ)	١٨،٩٧٤،٢٥٢	١٨،٠٧٣،٢٠٤
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين		١٠،٩٥٦،٦١٥	١٠،٩١٠،٤٤٠
مجموع المطلوبات غير المتداولة		٢٩،٩٣٠،٨٦٧	٢٨،٩٨٣،٦٤٤
المطلوبات المتداولة			
مطلوبات عقود التأمين	٧	٢٦٤،٥٢٢،٦٥٠	٢٣٦،٣٨٣،٨٥٠
قروض بنكية	١٠	٢١١،٤٧٦،٥٠٠	٢٠٧،٤٥٦،٨٠٩
ذمم تأمين دائنة وذمم دائنة أخرى		١١٤،٩٥٥،٣٥٦	٩٧،٦٢٠،٠٢٧
دفعات مقدمة من أطراف ذات علاقة	١٢ (أ)	١،١١٧،٥٤٥	١،١١٧،٥٤٥
مجموع المطلوبات المتداولة		٥٩٢،٠٧٢،٠٥١	٥٤٢،٥٧٨،٢٣١
مجموع المطلوبات		٦٢٢،٠٠٢،٩١٨	٥٧١،٥٦١،٨٧٥
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		١،٢٠٧،٠٧١،٤٣٧	١،١٤٦،٤٦٥،٨٨٩

عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية.

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
	درهم	درهم	درهم	درهم
إجمالي إيرادات أقساط التأمين	١٠٠،٤٠٨،٩٤٣	١٠٨،٧٨٨،٨٥٥	٢١٨،٦٩٣،٣٨٨	٢٤٧،٥٨٣،٧٨٢
يطرح : حصة أقساط إعادة التأمين	(٣٥،٣٤٦،٠٢١)	(٤٣،٩٦٨،٣٠٧)	(٨٣،٦٣٣،٣١٩)	(١١٥،٠٠٧،١٢٩)
صافي إيرادات أقساط التأمين المحتفظة	٦٥،٠٦٢،٩٢٢	٦٤،٨٢٠،٥٤٨	١٣٥،٠٦٠،٠٦٩	١٣٢،٥٧٦،٦٥٣
صافي التغير في الأقساط غير المكتسبة	(٧،٢٩٠،٥٢٩)	(٨،٠٨١،٢٣٥)	(١٨،٩٤٢،٥٥٥)	(١٩،٥٣١،٣٧٣)
صافي إيرادات أقساط التأمين	٥٧،٧٧٢،٣٩٣	٥٦،٧٣٩،٣١٣	١١٦،١١٧،٥١٤	١١٣،٠٤٥،٢٨٠
إجمالي المطالبات المسددة	(٧٠،٣٦٣،٨٤٣)	(٧٤،٨٠٥،٦٧٤)	(١٤٧،٧٧٥،٩٢٢)	(١٦٧،٥٩٤،٦٨٥)
مطالبات التأمين المستردة من حصة اعادة التأمين	١٨،٨٩٨،٩٩٧	٢٢،٨٣٨،٤٦٢	٤١،٤١٧،٦٠١	٦٧،٤٥٩،٩٦٦
صافي المطالبات المسددة	(٥١،٤٦٤،٨٤٦)	(٥١،٩٦٧،٢١٢)	(١٠٦،٣٥٨،٣٢١)	(١٠٠،١٣٤،٧١٩)
صافي التغير في المطالبات غير المسددة	٣،٥٨١،١٧٠	(٣٢٠،٨٧٥)	٧،١٧٣،٧٧١	٣،٦٩٤،٢٣٣
صافي المطالبات المتكبدة	(٤٧،٨٨٣،٦٧٦)	(٥٢،٢٨٨،٠٨٧)	(٩٩،١٨٤،٥٥٠)	(٩٦،٤٤٠،٤٨٥)
إجمالي العمولات المكتسبة ورسوم إصدار	١٥،٦٦٥،٥٠٧	١٧،٤٢٧،٩٤٦	٣٩،١٥٤،٨٩٣	٣٩،٩٥٢،٤٨٢
يطرح : مصاريف العمولات المتكبدة	(٧،٠٢٦،٥٥٤)	(٦،٧٨٥،٥٣٠)	(١٧،٣٥٠،٠٠٧)	(١٨،١٩٤،٣٢٨)
صافي عمولات ورسوم إصدار مكتسبة	٨،٦٣٨،٩٥٣	١٠،٦٤٢،٤١٦	٢١،٨٠٤،٨٨٦	٢١،٧٥٨،١٥٤
أرباح التأمين	١٨،٥٢٧،٦٧٠	١٥،٠٩٣،٦٤٢	٣٨،٧٣٧،٨٥٠	٣٨،٣٦٢،٩٤٩
مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بنشاطات التأمين	(١٠،٥٠٠،١٨١)	(٨،٦٦٨،٥٤٦)	(١٨،٢٨٢،٨٨٤)	(١٦،٧٨٢،٤٠٠)
صافي ربح التأمين	٨،٠٢٧،٤٨٩	٦،٤٢٥،٠٩٦	٢٠،٤٥٤،٩٦٦	٢١،٥٨٠،٥٤٩
صافي إيرادات الاستثمارات	٤٣٥،٨٨٤	٢،١٩٣،٧٣٦	٧،٢٨٢،٣٨٨	٣،٨٣٢،٢٨٤
حصة الربح من شركة زميلة	٣،٢٣٦،٣٠٥	٢،٢١٦،٠٣٧	٣،٨٩٣،٤٣٠	٢،٤٥٥،٢٥٧
تكاليف تمويل	(٢،٢٧٣،٢٠٢)	(٣،٢٢٢،٣٨١)	(٤،٣٨١،٥٠٨)	(٦،٢٠٧،٨٩٦)
إيرادات / (مصاريف) أخرى	١،٠٩١،٦٥١	(١،٠٣٨،٦١٧)	١،٢٩٧،٦٩٣	٩٤٩،٣٢٧
مصاريف إدارية وعمومية أخرى غير موزعة	(٣،٢٩٦،٩٨٥)	(٢،٠٣١،٢٨١)	(٦،٨٧٩،٣١٤)	(٥،٤٥١،٥٥٣)
الربح للفترة	٧،٢٢١،١٤٢	٤،٥٤٢،٥٩٠	٢١،٦٦٧،٦٥٥	١٧،١٥٧،٩٦٨
موزع كما يلي:				
حقوق مساهمي الشركة الأم	٧،٠٢١،١٨٠	٤،٣٤٦،٦٢٥	٢١،٦٢٥،٧٥١	١٧،٠٩٥،٣٦٥
حقوق الأطراف غير المسيطرة	١٩٩،٩٦٢	١٩٥،٩٦٥	٤١،٩٠٤	٦٢،٦٠٣
	٧،٢٢١،١٤٢	٤،٥٤٢،٥٩٠	٢١،٦٦٧،٦٥٥	١٧،١٥٧،٩٦٨
الأرباح الأساسية للسهم الواحد (إيضاح ١١)	٠،٠٣	٠،٠٢	٠،٠٩	٠،٠٧

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في في ٣٠ يونيو		لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
	درهم	درهم	درهم	درهم
الربح للفترة	٧،٢٢١،١٤٢	٤,٥٤٢,٥٩٠	٢١،٦٦٧،٦٥٥	١٧,١٥٧,٩٦٨
الإيرادات / (الخسائر) الشاملة الأخرى				
الربح / (الخسارة) من إعادة تقييم				
إستثمارات متاحة للبيع	١،٥٤٣	(١,٠٠٧)	(٣،١٥٠)	(٣,٨٨٩)
إجمالي الدخل الشاملة للفترة	٧،٢٢٢،٦٨٥	٤,٥٤١,٥٨٣	٢١،٦٦٤،٥٠٥	١٧,١٥٤,٠٧٩
مجموع الدخل الشامل موزع كما يلي:				
حقوق مساهمي الشركة الام	٧،٠٢٢،٥٢٩	٤,٣٤٥,٧٧٨	٢١،٦٢٢،٩٩٦	١٧,٠٩٢,٠٩٧
حقوق الجهات غير المسيطرة	٢٠٠،١٥٦	١٩٥,٨٠٥	٤١،٥٠٩	(٦١,٩٨٢)
	٧،٢٢٢،٦٨٥	٤,٥٤١,٥٨٣	٢١،٦٦٤،٥٠٥	١٧,١٥٤,٠٧٩

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

	رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي عام	إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات	الأرباح المستبقاة	حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم	حقوق الجهات غير المسيطرة	المجمـــــوع
	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١ (مدقق)	٢٣٠،٠٠٠،٠٠٠	٤٦،٩٥٣،٥٥٤	٢٠٠،٠٠٠،٠٠٠	(٨٩،٩٠٩)	٨٣،٠٦٧،٣٦١	٥٥٩،٩٣١،٠٠٦	٥،٣٥٠،٧٤٨	٥٦٥،٢٨١،٧٥٤
الربح للفترة	–	–	–	–	١٧،٠٩٥،٣٦٥	١٧،٠٩٥،٣٦٥	٦٢،٦٠٣	١٧،١٥٧،٩٦٨
الخسارة الشاملة الأخرى	–	–	–	(٣،٢٦٨)	–	(٣،٢٦٨)	(٦٢١)	(٣،٨٨٩)
إجمالي (الخسارة) / الدخل الشامل للفترة	–	–	–	(٣،٢٦٨)	١٧،٠٩٥،٣٦٥	١٧،٠٩٢،٠٩٧	٦١،٩٨٢	١٧،١٥٤،٠٧٩
الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)	٢٣٠،٠٠٠،٠٠٠	٤٦،٩٥٣،٥٥٤	٢٠٠،٠٠٠،٠٠٠	(٩٣،١٧٧)	١٠٠،١٦٢،٧٢٦	٥٧٧،٠٢٣،١٠٣	٥،٤١٢،٧٣٠	٥٨٢،٤٣٥،٨٣٣
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢ (مدقق)	٢٣٠،٠٠٠،٠٠٠	٤٩،٢٠٩،٦٧٤	٢٠٠،٠٠٠،٠٠٠	(٣٢،٩٧٦)	٩١،٥٦٧،٧٧٦	٥٧٠،٧٤٤،٤٧٤	٤،١٥٩،٥٤٠	٥٧٤،٩٠٤،٠١٤
الربح للفترة	–	–	–	–	٢١،٦٢٥،٧٥١	٢١،٦٢٥،٧٥١	٤١،٩٠٤	٢١،٦٦٧،٦٥٥
الخسارة الشاملة الأخرى	–	–	–	(٢،٧٥٥)	–	(٢،٧٥٥)	(٣٩٥)	(٣،١٥٠)
إجمالي (الخسارة) / الدخل الشامل للفترة	–	–	–	(٢،٧٥٥)	٢١،٦٢٥،٧٥١	٢١،٦٢٢،٩٩٦	٤١،٥٠٩	٢١،٦٦٤،٥٠٥
توزيعات أرباح مدفوعة	–	–	–	–	(١١،٥٠٠،٠٠٠)	(١١،٥٠٠،٠٠٠)	–	(١١،٥٠٠،٠٠٠)
الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)	٢٣٠،٠٠٠،٠٠٠	٤٩،٢٠٩،٦٧٤	٢٠٠،٠٠٠،٠٠٠	(٣٥،٧٣١)	١٠١،٦٩٣،٥٢٧	٥٨٠،٨٦٧،٤٧٠	٤،٢٠١،٠٤٩	٥٨٥،٠٦٨،٥١٩

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣١ يونيو ٢٠١٢

	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٢	٢٠١١
	درهـــــم	درهـــــم
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية		
الربح للفترة	٢١،٦٦٧،٦٥٥	١٧،١٥٧،٩٦٨
تعديلات لـ :		
استهلاك ممتلكات ومعدات	١،٠٤٤،٥١١	١،٠٤٢،١٤٨
صافي إيرادات الاستثمار	(٦،٤٠٤،٤٦٧)	(٥،٩٣٠،٥٩٧)
حصة الأرباح من شركات زميلة	(٣،٨٩٣،٤٣٠)	(٢،٤٥٥،٢٥٧)
خسائر إعادة تقييم استثمارات محتفظ بها للمتاجرة	٨٦٦،٣٣٣	٦،٨٢٩،٥٥٦
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	٧١١،١٥٨	٦٦٤،٨٥٣
تكاليف تمويل	٤،٣٨١،٥٠٨	٦،٢٠٧،٨٩٦
التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل	١٨،٣٧٣،٢٦٨	٢٣،٥١٦،٥٦٧
النقص في ودائع ثابتة لدى البنوك	٥٥،٣٩٩،٠٥٨	٦٦،٦٥٣،٨١٢
الزيادة في ذمم تأمين مدينة وذمم مدينة أخرى	(٤٩،٨٦٤،٢٧٩)	(٣٥،٤٧٨،٦٩٤)
(الزيادة) / النقص في موجودات عقود إعادة التأمين	(١٤،٦٨١،٧٢٠)	١٢،٥٦٨،٢٥٩
الزيادة في مطلوبات عقود التأمين	٢٨،١٣٨،٨٠٠	٣،٢٦٨،٨٨٠
النقص / (الزيادة) في المطلوب من / (المطلوب إلى) أطراف ذات علاقة	٨،٢١٨،٨٧٥	(٥١٣،٤٠٦)
الزيادة / (النقص) في ذمم تأمين دائنة وذمم دائنة أخرى و دفعات مقدمة	١٧،٣٣٥،٣٢٩	(١٧،٧٩٩،٥٦٧)
النقد الناتج من العمليات	٦٢،٩١٩،٣٣١	٥٢،٢١٥،٨٥١
فوائد مدفوعة	(٤،٣٨١،٥٠٨)	(٦،٢٠٧،٨٩٦)
تعويض نهاية الخدمة للموظفين المدفوع	(٦٦٤،٩٨٣)	(٥٩٥،٧٩١)
صافي النقد من العمليات التشغيلية	٥٧،٨٧٢،٨٤٠	٤٥،٤١٢،١٦٤

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق) "تتمة"
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٢	٢٠١١
	درهم	درهم
التدفقات النقدية من العمليات الاستثمارية		
صافي المتحصل من / (شراء) استثمارات متاحة للبيع	٣،٣٠١،٤٥٩	(٣،٩١٥،٠٠٠)
(شراء) / المتحصل من استثمارات محتفظ بها للمتاجرة	(١،٢١٩،٨٥٥)	٦،٩٩٥،٢٩٨
شراء ممتلكات ومعدات	(٥١٢،٩٠٢)	(٦٦٤،٩٧٤)
فائدة مقبوضة	٤،٤٦٣،٧٦٧	٥،٦٣٠،١٧٩
توزيعات أرباح مقبوضة	١،٩٤٠،٧٠٠	–
صافي النقد من العمليات الاستثمارية	٧،٩٧٣،١٦٩	٨،٠٤٥،٥٠٣
التدفقات النقدية من العمليات التمويلية		
الزيادة في سحوبات بنكية على المكشوف	٤،٠١٩،٦٩١	٩،١٤٦،٨٤٠
توزيعات أرباح مدفوعة	(١١،٥٠٠،٠٠٠)	–
صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من العمليات التمويلية	(٧،٤٨٠،٣٠٩)	٩،١٤٦،٨٤٠
صافي الزيادة في النقد وما يعادله	٥٨،٣٦٥،٧٠٠	٦٢،٦٠٤،٥٠٧
النقد وما يعادله في بداية الفترة	٦،٥٧٤،٦٠٨	١٤،٤٤٢،٥٠٢
النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ٨)	٦٤،٩٤٠،٣٠٨	٧٧،٠٤٧،٠٠٩

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

١- معلومات عامة

تأسست شركة الصقر الوطنية للتأمين (شركة مساهمة عامة)، دبي ("الشركة") في ٢٥ ديسمبر ١٩٧٩ كشركة مساهمة عامة بموجب مرسوم أميري صادر عن صاحب السمو حاكم دبي ، ومدرجة لدى وزارة الاقتصاد لدولة الإمارات العربية المتحدة تحت رقم تسجيل (١٦). إن عنوان الشركة المسجل في دبي هو صندوق بريد ١٤٦١٤ دبي - الإمارات العربية المتحدة.

يتمثل نشاط الشركة الرئيسي في مزاولة أعمال التأمين بكافة أنواعه. تمارس الشركة نشاطها من خلال مركزها الرئيسي في دبي وفروعها في كل من دبي والشارقة وأبوظبي وعجمان ورأس الخيمة والعين في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تتضمن المعلومات المالية الموجزة البيانات المالية لشركة الصقر الوطنية للتأمين "شركة مساهمة عامة" ("الشركة") والشركة التابعة لها (يُشار إليها مجتمعة بـــ "المجموعة"). فيما يلي بيانات الشركة التابعة:

اسم الشركة	النشاط	بلد التأسيس	الملكية
			%
الشركة الأردنية الإماراتية للتأمين (شركة مساهمة عامة)	الاكتتاب في أعمال التأمين بكافة أنواعها	الأردن	٨٧،٤٤٩

٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRSs) الجديدة والمعدلة

٢-١ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة والتي ليس لها تأثير جوهري على المعلومات المالية المرحلية الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة. إن تطبيق هذه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة لم يكن له أي تأثير جوهري على المبالغ المدرجة للسنة الحالية والسنوات السابقة ولكن قد تؤثر على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٧: الإفصاحات – تحويل الموجودات المالية
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٢ الضريبة المؤجلة – *استرداد موجودات محددة*

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRSs) الجديدة والمعدلة "تتمة"

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية الصادرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد:

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة	يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد
• تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية*: *الإفصاحات – تعزز الإفصاحات* حول مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة*	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ *الترتيبات المشتركة*	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ *الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى*	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ *قياس القيمة العادلة*	١ يناير ٢٠١٣
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ *عرض البيانات المالية – تعديلات* لمراجعة الطريقة التي يتم بها عرض الدخل الشامل الأخر	١ يوليو ٢٠١٢
• المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ *منافع الموظفين – معيار معدل* ناتج من مشروعات مكافآت ما بعد التوظيف ومكافآت نهاية الخدمة	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ *البيانات المالية الموحدة والمنفصلة – معاد إصداره بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة*	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ *الاستثمارات في الشركات الزميلة – معاد إصداره بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع* المشتركة	١ يناير ٢٠١٣
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ *الأدوات المالية: العرض – مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية*	١ يناير ٢٠١٤
• تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢٠ تجريد التكاليف في مرحلة الكشف عن المعادن الأرضيـــة	١ يناير ٢٠١٣

تتوقع الإدارة أن تطبيق هذه المعايير والتفسيرات في الفترات المستقبلية لن يؤثر على المعلومات المالية المرحليـــة الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولي.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

٣- السياسات المحاسبية

٣-١ أسس الإعداد

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٤ *التقارير المالية المرحلية* الصادر عن مجلس المعايير الدولية المحاسبية وبالالتزام مع المتطلبات السارية بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة مطابقة لتلك التي تم على أساسها إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء بعض الأدوات المالية والتي يتم إظهارها وفقاً للقيمة العادلة. تعتمد التكلفة التاريخية بشكل عام على القيمة العادلة للمقابل المدفوع مقابل الموجودات.

إن المعلومات المالية المرحلية الموحدة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية للبيانات المالية الكاملة التي تعد وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. بالإضافة لذلك، فإن النتائج لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٣-٢ الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة

يتطلب إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة من الإدارة عمل تقديرات وافتراضات وتوقعات غير مؤكدة تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والموجودات والمطلوبات المالية المدرجة والإيرادات والمصاريف. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات.

عند إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة، كانت التقديرات الهامة والتقديرات المستقبلية للأمور غير المؤكدة المطبقة في إعداد السياسات المحاسبية للمجموعة مماثلة للتقديرات التي اتبعت في إعداد البيانات المالية كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٣-٣ إدارة المخاطر المالية

إن سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية للمجموعة مماثلة للسياسات والأهداف المعروضة في البيانات المالية كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

٤- استثمارات في عقارات

	٣٠ يونيو ٢٠١٢ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم (مدققة)
الاستثمارات في عقارات		
كما في بداية الفترة/السنة	٣٠٥،٣٤٧،١١٤	٢٧٥،٣٤٧،١١٤
اضافات خلال الفترة/السنة	-	٤٥،٠٠٠،٠٠٠
استبعادات خلال الفترة/السنة	-	(١٥،٠٠٠،٠٠٠)
التكلفة، كما في نهاية الفترة/السنة	٣٠٥،٣٤٧،١١٤	٣٠٥،٣٤٧،١١٤
صافي الخسارة من إعادة تقييم الاستثمارات في عقارات	(٦٧،٢٢٣،٩٢٨)	(٦٧،٢٢٣،٩٢٨)
	٢٣٨،١٢٣،١٨٦	٢٣٨،١٢٣،١٨٦

تمتلك المجموعة بعض الاستثمارات في العقارات تخضع لسيطرة مشتركة مع شركة الخليج للاستثمارات العامة ويشار إليها فيما يلي بـــ (جيجيـــكو) وتفاصيلها كما يلي :

(١) أسهم ملكية بنسبة ١٠% في برج ميدان، عقار كائن في دبي. قامت المجموعة بالمساهمة بمبلغ ١٥٢،٩٦ مليون درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٥٢،٩٦ مليون درهم). إن نسبة الملكية البالغة ١٠% مسجلة بإسم شركة جيجيكو للتنمية العقارية ذ.م.م. على سبيل الأمانة لصالح المجموعة . لدى المجموعة إلتزامات إضافية بمبلغ ٤٦ مليون درهم متعلقة بالعقارات كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٤٦ مليون درهم).

(٢) حصة ملكية بنسبة ٣٠% عن شراء أربع قطع أراضي في مدينة الإمارات الصناعية. إن حصة الملكية البالغة ٣٠% مسجلة باسم شركة جيجيكو على سبيل الأمانة لصالح المجموعة.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

٥- استثمارات في شركات زميلة

	٣٠ يونيو ٢٠١٢ درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم (مدققة)
شركة الصقر للتأمين التعاوني - المملكة العربية السعودية (إيضاح ٥ (أ))	٦٨,٨٤٧,٥٢١	٦٤,٩٥٤,٠٩١
جرين أير تكنولوجي ذ.م.م. - الإمارات العربية المتحدة (إيضاح ٥ (ب))	٤٢٦,٨٣٧	٤٢٦,٨٣٧
شركة صقور الخليج للتجارة العامة ذ.م.م. - الإمارات العربية المتحدة (إيضاح ٥ (ج))	١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠
	٦٩,٤٢٤,٣٥٨	٦٥,٥٣٠,٩٢٨

(أ) تحتفظ المجموعة بملكية ٢٦% من شركة الصقر للتأمين التعاوني، وهي شركة منشاة في المملكة العربية السعودية. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة في التأمينات بكافة أنواعها.

(ب) تحتفظ المجموعة بملكية ٥٠% من شركة جرين إير تكنولوجي ذ.م.م.، شركة ذات مسؤولية محدودة منشأة في دبي، الإمارات العربية المتحدة. فيما تتقاسم الشركة الأم والمدير التنفيذي لشركة الصقر الوطنية للتأمين مناصفةً ملكية الحصة المتبقة (٥٠%). إن حصة الـ٥٠% مسجلة باسم شركة جيجيكو على سبيل الأمانة ولمنفعة المجموعة.

(ج) تحتفظ المجموعة بملكية ٥٠% من شركة صقور الخليج للتجارة العامة ذ.م. م.، شركة ذات مسؤولية محدودة منشأة في دبي، الإمارات العربية المتحدة. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة في التجارة العامة. إن نسبة ملكية الـ٥٠% المتبقية مسجلة باسم شركة جيجيكو.

وعلى الرغم من امتلاك شركة الصقر للتأمين لنسبة ٥٠% في شركتين زميلتين، إلا أن الشركة الأم هي المسيطرة في هاتين الشركتين. إن المجموعة لا تساهم في القرارات المالية أو التشغيلية المتعلقة بهذه الشركات الزميلة. وبالتالي، لا تعامل هاتين الشركتين معاملة الشركات التابعة.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

٦- إستثمارات في أوراق مالية

فيما يلي بيان لحركة الاستثمارات في الأوراق المالية خلال الفترة/ السنة:

	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم
أ) إستثمارات محتفظ بها بغرض المتاجرة:		
القيمة العادلة كما في بداية الفترة/ السنة	٥٤،٠١٤،١٥٢	٧٦،٥٧٧،٩٧٥
صافي الاستبعادات خلال الفترة/ السنة	١،٢١٩،٨٥٥	(٩،٢٧٥،٨٥٧)
النقص في القيمة العادلة	(٨٦٦،٣٣٣)	(١٣،٢٨٧،٩٦٦)
القيمة العادلة كما في نهاية الفترة/ السنة	٥٤،٣٦٧،٦٧٤	٥٤،٠١٤،١٥٢
ب) إستثمارات متاحة للبيع:		
القيمة العادلة كما في بداية الفترة/ السنة	٣،٩٧٩،٩٧٣	٨٩،٧٧٩
صافي (الاستبعادات) / الاضافات خلال الفترة / السنة	(٣،٣٠١،٤٥٩)	٣،٨٢٥،٠٩٠
(النقص) / الزيادة في القيمة العادلة	(٣،١٥٠)	٦٥،١٠٤
القيمة العادلة كما في نهاية الفترة/ السنة	٦٧٥،٣٦٤	٣،٩٧٩،٩٧٣
ج) إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق		
التكلفة كما في بداية الفترة/ السنة	٦،٧٩٩،٤٧٤	٧،٢١٥،٨٩٨
انخفاض القيمة خلال الفترة/ السنة	-	(٤١٦،٤٢٤)
التكلفة كما في نهاية الفترة/ السنة	٦،٧٩٩،٤٧٤	٦،٧٩٩،٤٧٤

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

٧- مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود اعادة التأمين

	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم
الإجمالى		
مطلوبات عقود التأمين		
مطالبات مُبلَغ عنها وغير مسددة	١٢١،٦١١،٨٠٥	١٢١،٢٩٥،٧١٢
مطالبات متكبدة غير مبلغ عنها	٧،٧٧٨،٦٢٧	٧،٧٥٨،١٦٥
اقساط تأمين غير مكتسبة	١٣٥،١٣٢،٢١٨	١٠٧،٣٢٩،٩٧٣
مجموع مطلوبات عقود التأمين (الاجمالى)	٢٦٤،٥٢٢،٦٥٠	٢٣٦،٣٨٣،٨٥٠
للإسترداد من معيدي التأمين		
مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة	٨٠،٠٦٥،٤٥٦	٧٤،٢٤٣،٤٢٥
أقساط تأمين غير مكتسبة	٤١،٩٧١،٢١٦	٣٣،١١١،٥٢٧
حصة معيدي التامين من مطلوبات عقود التأمين	١٢٢،٠٣٦،٦٧٢	١٠٧،٣٥٤،٩٥٢
الصافى		
مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة	٤١،٥٤٦،٣٤٩	٤٧،٠٥٢،٢٨٧
مطالبات متكبدة غير مبلغ عنها	٧،٧٧٨،٦٢٧	٧،٧٥٨،١٦٥
اقساط تأمين غير مكتسبة	٩٣،١٦١،٠٠٢	٧٤،٢١٨،٤٤٦
	١٤٢،٤٨٥،٩٧٨	١٢٩،٠٢٨،٨٩٨

٨- نقد وأرصدة لدى البنوك

	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم
نقد فى الصندوق	١،٩٥٥،٦١٠	٢٩٥،١٩٩
أرصدة لدى البنوك :		
حسابات جارية	٥٤٥،٨٩٩	٦،٢١٨،٠٠٢
ودائع ثابتة	٢٧٧،٢٢١،٢٤١	٢٧٠،٢٤٢،٩٠٧
	٢٧٩،٧٢٢،٧٥٠	٢٧٦،٧٥٦،١٠٨

تتضمن الودائع الثابتة لدى البنوك كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ وديعة ثابتة بمبلغ ١٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٠ مليون درهم) مودعة بإسم المجموعة ولأمر وزارة الاقتصاد لدولة الإمارات العربية المتحدة بمقتضى أحكام القانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ بشأن إنشاء هيئة التأمين.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

٨- نقد وأرصدة لدى البنوك "تتمة"

إن الودائع الثابتة لدى البنوك والبالغة ١٨٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ١٨٠ مليون درهم) مرهونة مقابل تسهيلات بنكية ممنوحة للمجموعة.

إن كافة الودائع الثابتة لدى البنوك تستحق خلال فترات متفاوتة لا تتعدى السنة من تاريخ التقرير وتحمل نسبة فائدة تتراوح بين ٣,٠٠% إلى ٥,٣٠% (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٣,٠% إلى ٤,٥% سنوياً)

لغرض التدفقات النقدية، إن تحليل النقد وما يعادله كما يلي :

	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) درهم
أرصدة النقد ولدى البنوك	٢٧٩،٧٢٢،٧٥٠	٢٧٦،٦٣٤،١٣٨
ودائع ثابتة لاكثر من ثلاثة أشهر	(٢١٤،٧٨٢،٤٤٢)	(١٩٩،٥٨٧،١٢٩)
النقد و مايعادله	٦٤،٩٤٠،٣٠٨	٧٧،٠٤٧،٠٠٩

٩- رأس المال

	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (غير مدققة) درهم
رأس المال المكتتب به والمدفوع بالكامل :		
٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد (٢٠١١ : ٢٣٠،٠٠٠،٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد)	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

١٠- قروض بنكية

	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم
مضمونة بالتكلفة المطفأة		
سحوبات على المكشوف	٢١١,٤٧٦,٥٠٠	٢٠٧,٤٥٦,٨٠٩

حصلت المجموعة على تسهيلات بنكية على شكل سحب على المكشوف يستحق عند الطلب وبسعر فائدة يتراوح بين ٣,٥% إلى ٤,١% سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٣,٥% إلى ٤,٦% سنوياً). إن التسهيلات البنكية الممنوحة للشركة مضمونة بودائع لأجل مودعة لدى البنك بقيمة ١٨٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ١٨٠ مليون درهم). إن الحد الأعلى للسحوبات البنكية على المكشوف هي ٢٤٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٢٥٨ مليون درهم).

١١- الربح الأساسي للسهم

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٢ (غير مدقق)	٢٠١١ (غير مدقق)	٢٠١٢ (غير مدقق)	٢٠١١ (غير مدقق)
الربح للفترة موزعة لمساهمي الشركة الأم - بالدرهم	٧،٠٢١،١٨٠	٤,٣٤٦,٦٢٥	٢١،٦٢٥،٧٥١	١٧,٠٩٥,٣٦٥
المعدل المرجح لعدد الأسهم	٢٣٠،٠٠٠،٠٠٠	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٣٠،٠٠٠،٠٠٠	٢٣٠,٠٠٠,٠٠٠
الربح الأساسي للسهم - بالدرهم	٠,٠٣	٠,٠٢	٠,٠٩	٠,٠٧

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم الربح للفترة الموزعة على مساهمي الشركة الأم على المعدل المرجح لعدد الأسهم و ذلك كما بتاريخ التقرير.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

١٢- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تجري المجموعة معاملات مختلفة مع أطراف ذات علاقة كما تم تعريفها في المعيار المحاسبي الدولي رقم "٢٤": *الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة*. تتمثل الأطراف ذات العلاقة في المساهمين الأساسيين للمجموعة وأعضاء مجلس الإدارة، المدراء والشركات التابعة لهم، شركات ومؤسسات ملكية مشتركة أو إدارة وسيطرة مشتركة، ومدرائها وشركائها. تقرر الإدارة شـــروط وظروف المعاملات والخدمات المستلمة من / المقدمة إلى الأطراف ذات العلاقة إضافة إلى أية أعباء أخرى .

(أ) كما بتاريخ التقرير، تم إدراج الأرصدة المطلوبة من/إلى الأطراف ذات العلاقة في الحسابات التالية:

	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) درهـــــم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهـــــم
متضمن في ذمم تأمين مدينة وذمم أخرى		
مطلوب من حاملي البوالص	١،٩٩٩،٧٠٥	٧٦٧،٩٠٦
مطلوب من مساهمين	٧،٨١٠،٠٩٦	١،٣١٦،٥٩٩
متضمن في مطلوب من أطراف ذات علاقة		
المطلوب من أطراف ذات علاقة	٢٠٩،٨١٥،٨٧٣	٢١٧،١٣٣،٧٠٠
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	(١٢،٠٠٠،٠٠٠)	(١٢،٠٠٠،٠٠٠)
	١٩٧،٨١٥،٨٧٣	٢٠٥،١٣٣،٧٠٠

	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) درهـــــم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهـــــم
متضمن في مطلوب لأطراف ذات علاقة		
مطلوب لمساهمين (إيضاح ١٢ (ب))	١٨،٩٧٤،٢٥٢	١٨،٠٧٣،٢٠٤
دفعات مقبوضة مقدماً	١،١١٧،٥٤٥	١،١١٧،٥٤٥
متضمن في ذمم تأمين دائنة وذمم أخرى		
اجمالي المطالبات غير المسددة	١٠٧،٧٦٨	١٠،٠٠٠
أخـــرى		
استثمارات في عقارات	١١١،٠٢٣،٦٧٢	١١١،٠٢٣،٦٧٢
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق (إيضاح رقم ٦)	٦،٧٩٩،٤٧٤	٦،٧٩٩،٤٧٤

إن الأرصدة أعلاه غير مضمونة وسيتم سدادها نقداً. لم يتم الاعتراف خلال الفترة بأي مصروف للذمم المدينة من الأطراف ذات العلاقة عن ديون مشكوك في تحصيلها.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

١٢- المعاملات مع أطراف ذات علاقة "تتمة"

خلال الفترة، أبرمت المجموعة المعاملات التالية مع الأطراف ذات العلاقة:

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الستة أشهرالمنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٢٠١١ (غير مدقق) درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٢٠١١ (غير مدقق) درهم
إجمالى أقساط التأمين	٦,٥٠٨,٨٥٧	٩٧١,٣٠١	٩,٧٢٩,٤٩٩	١٠,٦٣٩,٨٠٦
إجمالي مطالبات (مستردة)/ مدفوعة	(٧٦,٩١٤)	٥٨,٣٥٦	٢٠٣,٥٢٥	١,٠٧٦,٨٩٥

(ب) يمثل المطلوب إلى أطراف ذات علاقة، الجزء من المبلغ المدفوع بواسطة المساهمين بالنيابة عن المجموعة مقابل الإستثمار في الشركة الزميلة – شركة الصقر للتأمين التعاوني، المملكة العربية السعودية.

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة الرئيسين

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٢٠١١ (غير مدقق) درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٢٠١١ (غير مدقق) درهم
رواتب ومزايا	١,٤٤٤,٨٣٠	١,١٨١,٤٥٣	٣,١٩١,٠٥٤	٣,٢٤٨,١٧٧

١٣- ذمم تأمين مدينة وذمم مدينة أخرى

تتضمن ذمم التأمين المدينة والذمم المدينة الأخرى مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها بقيمة ٢٤,٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٢٤,٦ مليون درهم).

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

١٤- المطلوبات المحتملة

	٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) درهم
خطابات ضمان	١٣,٢٤٦,٢٩٢	١٣,٣٦٣,٥٣٩
التزامات رأسمالية	٤٦,٥٧٠,٠٠٠	٤٦,٦١٠,٠٠٠

١٥ – موسمية النتائج

لم يتم تسجيل أية إيرادات ذات طبيعة موسمية في بيان الدخل الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ و ٢٠١١.

١٦- معلومات قطاعية

لأغراض العمليات التشغيلية، تعمل الشركة من خلال قطاعي أعمال أساسيين:

أعمال التأمين العام وتشمل جميع أنواع التأمين العام والتي تضم الحريق والتأمين البحري والسيارات والحوادث العامة وأخرى.

استثمارات وتشمل الاستثمارات في أسهم ملكية بدولة الإمارات العربية المتحدة قابلة للتداول وودائع بنكية لأجل واستثمارات عقارية ومحافظ استثمارية وأوراق مالية أخرى.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

١٦- معلومات قطاعية "تتمة"

المعلومات القطاعية الرئيسية – قطاع الأعمال

فيما يلي تحليل لإيرادات ونتائج المجموعة وفقاً لقطاع الأعمال:

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (غير مدقق)

	التأمين		الإستثمارات		المجموع	
	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
إيرادات القطاع	٢١٨,٦٩٣,٣٨٨	٢٤٧,٥٨٣,٧٨٢	١١,١٧٥,٨١٨	٦,٢٨٧,٥٤١	٢٢٩,٨٦٩,٢٠٦	٢٥٣,٨٧١,٣٢٣
نتائج القطاع	٢٠,٤٥٤,٩٦٦	٢١,٥٨٠,٥٤٩	٦,٧٩٤,٣١٠	٧٩,٦٤٥	٢٧,٢٤٩,٢٧٦	٢١,٦٦٠,١٩٤
مصاريف غير مخصصة					(٥,٥٨١,٦٢١)	(٤,٥٠٢,٢٢٦)
صافي ربح الفترة					٢١,٦٦٧,٦٥٥	١٧,١٥٧,٩٦٨

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

١٦- معلومات قطاعية "تتمة"

المعلومات القطاعية الرئيسية - قطاع الأعمال "تتمة"

فيما يلي تحليل إيرادات ونتائج المجموعة وفقاً لقطاع الأعمال:

	التأمين		الاستثمارات		المجموع	
	٣٠ يونيو ٢٠١٢ غير مدققة درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ مدققة درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ غير مدققة درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ مدققة درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ غير مدققة درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ مدققة درهم
موجودات القطاع	٦٣٩,٨٦٥,٥٠٨	٥٧٢،٨٨٤،٤٧٦	٥٦٧,٢٠٥,٩٢٩	٥٧٣،٥٨١،٤١٣	١,٢٠٧,٠٧١,٤٣٧	١،١٤٦،٤٦٥،٨٨٩
مطلوبات القطاع	٣٧٩,٤٧٨,٠٠٦	٣٤٤،٩١٤،٣١٧	٢٤٢,٥٢٤,٩١٢	٢٢٦،٦٤٧،٥٥٨	٦٢٢,٠٠٢,٩١٨	٥٧١،٥٦١،٨٧٥

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية "تتمة"
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

١٦- معلومات قطاعية "تتمة"

لا توجد أي معاملات بين قطاعي الأعمال.

المعلومات القطاعية الثانوية – إيرادات من أقسام التأمين

فيما يلي تحليل لإيرادات المجموعة المصنفة حسب الإدارات الرئيسية لأقسام التأمين.

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٢٠١١ (غير مدقق) درهم	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٢٠١١ (غير مدقق) درهم
الحوادث والمطلوبات	٨٣،٤٢١،٩٠٤	٨٤,٧٣٩,٢٢٥	١٦٢،٣٣٠،٩١٣	١٦٧,٦١٥,٩٥٠
الحريق والحوادث العامة	٤،١٢٠،٣٥٥	٤,٤٠٣,٩٤٤	١٤،٠٢٤،٥٨٢	١٥,٦٧٥,٧٦٢
البحري والطيران	١٢،٨٦٦،٦٨٤	١٩,٦٤٥,٦٨٦	٤٢،٣٣٧،٨٩٣	٦٤,٢٩٢,٠٧٠
	١٠٠،٤٠٨،٩٤٣	١٠٨,٧٨٨,٨٥٥	٢١٨،٦٩٣،٣٨٨	٢٤٧,٥٨٣,٧٨٢

١٧- إعتماد المعلومات المالية المرحلية

تمت الموافقة على المعلومات المالية المرحلية لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ من قبل الإدارة والتصديق عليها للنشر في ٨ أغسطس ٢٠١٢.